

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 11. aprila 2005

o določitvi okoljskih meril in s tem povezanih zahtev za ocenjevanje in preverjanje za podelitev znaka Skupnosti za okolje osebnim računalnikom

(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 1024)

(Besedilo velja za EGP)

(2005/341/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE —

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1980/2000 z dne 17. julija 2000 o spremenjenem sistemu Skupnosti za podeljevanje znaka za okolje ⁽¹⁾ in zlasti drugega pododstavka člena 6(1) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom Evropske unije za znak za okolje,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Uredbo (ES) št. 1980/2000 se znak Skupnosti za okolje lahko podeli proizvodu z značilnostmi, ki mu omogočajo, da lahko znatno prispeva k izboljšavam v zvezi s ključnimi vidiki okolja.

(2) Uredba (ES) št. 1980/2000 predvideva, da se posebna merila za znak za okolje, sestavljena na podlagi meril, ki jih je pripravil Odbor Evropske unije za znak za okolje, določijo glede na skupine proizvodov.

(3) Predvideva tudi, da se merila za znak za okolje kot tudi zahteve za ocenjevanje in preverjanje v zvezi s temi merili, pregledajo pravočasno pred iztekom obdobja veljavnosti meril, določenih za zadevno skupino proizvodov.

(4) Da bi se upošteval razvoj dogodkov na trgu, je primerno revidirati okoljska merila, določena z Odločbo Komisije 2001/686/ES z dne 22. avgusta 2001 o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka Skupnosti za okolje osebnim računalnikom ⁽²⁾.

(5) Poleg tega, da bi izrecno določili, da so strežniki izključeni, bi bilo treba spremeniti opredelitev skupine proizvodov iz navedene odločbe.

(6) Zaradi jasnosti bi bilo treba Odločbo 2001/686/ES nadomestiti.

(7) Spremenjena okoljska merila in s tem povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje bi morale veljati štiri leta.

⁽¹⁾ UL L 237, 21.9.2000, str. 1.

⁽²⁾ UL L 242, 12.9.2001, str. 4.

- (8) Primerno je, da se proizvajalcem, ki so za svoje proizvode dobili znak za okolje pred datumom uradnega obvestila o tej odločbi ali so za takšen znak zaprosili pred navedenim datumom, omogoči prehodno obdobje največ dvanajstih mesecev, da bodo imeli dovolj časa za prilagoditev svojih proizvodov tako, da bodo ustrezali revidiranim merilom in zahtevam.
- (9) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Odbora, ustanovljenega s členom 17 Uredbe (ES) št. 1980/2000 —

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Skupino proizvodov „osebni računalniki“ sestavljajo računalniki, namenjeni uporabi na stalni lokaciji, kot je delovna miza, in sestavljeni iz sistemske enote in prikazovalnika, ki sta ali nista združena v enem ohišju, ter tipkovnice.

Navedena skupina proizvodov vključuje tudi sistemske enote, tipkovnice in prikazovalnike, namenjene uporabi z osebni računalniki.

Skupina proizvodov ne vključuje strežnikov.

Člen 2

Za podelitev znaka Skupnosti za okolje za osebne računalnike v okviru Uredbe (ES) št. 1980/2000, mora naprava spadati v skupino proizvodov „osebni računalniki“ in mora biti v skladu z okoljskimi merili, določenimi v Prilogi k tej odločbi.

Člen 3

Okoljska merila za skupino proizvodov „osebni računalniki“ in s tem povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje veljajo do 30. aprila 2009.

Člen 4

Za administrativne namene se skupini proizvodov „osebni računalniki“ dodeli kodna številka „013“.

Člen 5

Odločba 2001/686/ES se razveljavi.

Člen 6

Znaki za okolje, podeljeni proizvodom iz skupine proizvodov „osebni računalniki“ pred datumom uradnega obvestila o tej odločbi, se lahko še naprej uporabljajo do 31. marca 2006.

Proizvodom, za katere so bile vloge za podelitev znaka za okolje za proizvode iz skupine proizvodov „osebni računalniki“ predložene pred datumom uradnega obvestila o tej odločbi, se znak za okolje podeli v skladu s pogoji, določenimi v Odločbi 2001/686/ES. V takšnih primerih se znak za okolje lahko uporablja do 31. marca 2006.

Člen 7

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 11. april 2005

Za Komisijo

Stavros DIMAS

Član Komisije

PRILOGA

OKVIR

Za izpolnjevanje pogojev za podelitev znaka za okolje mora osebni računalnik, sistemska enota, prikazovalnik ali tipkovnica (v nadaljnjem besedilu „proizvod“) soditi v skupino proizvodov, kot je opredeljena v členu 1, in mora biti skladen z naslednjimi merili iz te priloge (vsak posamezni del, razen miške, se lahko prijavi za podelitev znaka za okolje):

	Sistemska enota	Prikazovalnik	Tipkovnica	Osebni računalnik
Varčevanje z energijo: sistemska enota	x			x
Varčevanje z energijo: monitor		x		x
Podaljšanje življenjske dobe: sistemska enota	x			x
Podaljšanje življenjske dobe: monitor		x		x
Vsebnost živega srebra v monitorju prikazovalnika na tekoče kristale (LCD)		x (kadar je primerno)		x (kadar je primerno)
Hrup	x			x
Elektromagnetne emisije		x		x
Možnost vrnitve in recikliranje	x	x (kot je primerno)	x (kot je primerno)	x (kot je primerno)
Navodila za uporabo	x	x	x (kot je primerno)	x (kot je primerno)

Testi se opravijo ob predložitvi vloge, kot je navedeno v merilih, opraviti pa jih morajo laboratoriji, ki izpolnjujejo splošne zahteve iz standarda EN ISO 17025. Kadar je to primerno, se lahko uporabijo druge metode testiranja, če njihovo enakovrednost odobri pristojni organ, ki ocenjuje vlogo. Če testi niso navedeni ali so navedeni kot testi, ki se uporabljajo za preverjanje ali spremljanje, se morajo pristojni organi po potrebi zanesti na deklaracije in dokumentacijo, ki jih zagotovi vlagatelj in/ali neodvisna preverjanja.

Pristojnim organom se priporoča, da pri ocenjevanju vlog in spremljanju skladnosti z merili v tej prilogi, upoštevajo uvedene priznane sisteme okoljskega ravnanja, kot sta EMAS ali ISO 14001. (Opomba: uvedba takih sistemov ravnanja se ne zahteva.)

OKOLJSKA MERILA**1. Varčevanje z energijo****Sistemska enota**

- (a) Sistemska enota računalnika ima zlahka dostopno stikalo za vklop in izklop.
- (b) Sistemska enota računalnika izpolnjuje konfiguracijske zahteve programa Energy Star ⁽¹⁾, ki omogočajo energijsko učinkovite načine delovanja.

Vlagatelj pristojnemu organu zagotovi poročilo, ki potrjuje, da sistemska enota osebnega računalnika izpolnjuje konfiguracijske zahteve („Smernice“), določene v programu Energy Star.

- (c) Računalnik podpira ACPI ⁽²⁾ S3 mirovanje („suspend to RAM“), da se omogoči minimalno porabo energije največ 4 vate. Računalnik ima možnost, da prekine ta način ob odzivu na ukaz enega od naslednjih:

- modema,
- povezave z omrežjem,
- delovanja tipkovnice ali miške.

Privzeti čas za samodejni prehod od aktivnega delovanja na ACPI S3 mirovanje je največ 30 minut neaktivnosti. Proizvajalec omogoči to funkcijo, vendar jo uporabnik lahko izključi.

Vlagatelj pristojnemu organu zagotovi poročilo, ki potrjuje, da je bila raven porabe energije pri ACPI S3 načinu izmerjena z uporabo postopka iz veljavnega memoranduma o soglasju za računalnike v okviru programa Energy Star. Poročilo navaja izmerjeno porabo energije v tem načinu.

- (d) Poraba energije v načinu izklopa je največ 2 vata. V tem smislu je način izklopa stanje, ki ga povzroči ukaz za izklop računalnika.

Vlagatelj pristojnemu organu zagotovi poročilo, ki potrjuje, da je raven porabe energije v načinu izklopa izmerjena z uporabo postopka iz veljavnega memoranduma o soglasju za računalnike v okviru programa Energy Star. Poročilo navaja izmerjeno porabo energije v tem načinu.

Monitor

- (a) Monitor ima zlahka dostopno stikalo za vklop/izklop.
- (b) Poraba energije monitorja v mirovanju ⁽³⁾ je največ 2 vata. Privzeti čas za samodejni prehod od aktivnega delovanja na mirovanje je največ 30 minut neaktivnosti. Proizvajalec omogoči to funkcijo, vendar jo uporabnik lahko izključi.
- (c) Poraba energije monitorja v načinu mirovanja ⁽⁴⁾ je največ 1 vat. V tem smislu je način izklopa stanje, ki ga povzroči ukaz za izklop monitorja.

⁽¹⁾ Kot jih je opredelila Agencija Združenih držav za varstvo okolja in so v veljavi od septembra 2004, glej spletno stran: http://www.energystar.gov/index.cfm?c=computers.pr_crit_computers

⁽²⁾ Advanced configuration and power interface.

⁽³⁾ Kakor je opredeljeno za zaslone v Energy Star, različica 4, glej spletno stran: http://www.energystar.gov/index.cfm?c=computers.pr_crit_computers

⁽⁴⁾ Kakor je opredeljeno za zaslone v Energy Star, različica 4, glej spletno stran: http://www.energystar.gov/index.cfm?c=computers.pr_crit_computers

(d) Monitorji ne presegajo zahtev iz različice 4 programa Energy Star za Tier 2 glede največje porabe električne energije v aktivnem stanju. Monitorji so v skladu z ustrezno enačbo, podano spodaj:

(i) če je $X < 1$, potem je $Y = 23$

(ii) če je $X \geq 1$, potem je $Y = 28X$

(pri tem je X število milijonov slikovnih pik in Y poraba energije v vatih)

Vlagatelj pristojnemu organu zagotovi poročilo, ki potrjuje, da je raven porabe energije pri izklopu, mirovanju in aktivnem delovanju izmerjena z uporabo postopka iz programskih zahtev za računalniške monitorje v okviru programa Energy Star (Različica 4.0). Poročilo navaja izmerjeno porabo energije v vseh treh načinih.

2. Podaljšanje življenjske dobe

- (a) Računalnik je oblikovan tako, da je pomnilnik zlahka dostopen in ga je mogoče zamenjati.
- (b) Računalnik je oblikovan tako, da je mogoče zamenjati trdi disk ter CD pogon in/ali DVD pogon, če sta na voljo.
- (c) Računalnik je oblikovan tako, da so grafične kartice zlahka dostopne in jih je mogoče zamenjati.

Vlagatelj pristojnemu organu predloži izjavo o skladnosti proizvoda s temi zahtevami.

3. Vsebnost živega srebra v monitorju prikazovalnika na tekoče kristale (LCD)

Osvetlitev ozadja monitorja LCD v povprečju ne vsebuje več kot 3 mg živega srebra na žarnico.

Vlagatelj pristojnemu organu predloži izjavo o skladnosti proizvoda s temi zahtevami.

4. Hrup

„Deklarirana A-vrednotena raven zvočne moči“ (glede na lpW) sistemske enote osebnega računalnika v skladu z odstavkom 3.2.5 ISO 9296 ne presega:

- 4,0 B(A) v nedejavnem stanju [enako 40 dB(A)]
- 4,5 B(A) pri dostopu do pogona trdega diska [enako 45 dB(A)].

Vlagatelj pristojnemu organu zagotovi poročilo, ki ga je pripravil neodvisen testni laboratorij, akreditiran pri ISO 17025, in ki potrjuje, da so ravni emisij hrupa izmerjene v skladu z ISO 7779 in prijavljene v skladu z ISO 9296. Poročilo navaja izmerjene ravni emisij hrupa, tako v nedejavnem stanju kot pri dostopu do pogona trdega diska, in jih navede v skladu z odstavkom 3.2.5 ISO 9296.

5. Elektromagnetne emisije

Monitor osebnega računalnika izpolnjuje zahteve, določene v EN 50279, kategorija A.

Vlagatelj pristojnemu organu zagotovi poročilo, ki kaže, da so emisije monitorja skladne z zahtevo.

6. Vrnitev, recikliranje in nevarne snovi

Proizvajalec nudi brezplačno možnost vrnitve za obnovo ali recikliranje proizvoda in za zamenjavo katerega koli sestavnega dela, razen za dele, ki jih kontaminira uporabnik (npr. pri medicinski ali jedrski uporabi). Poleg tega proizvod izpolnjuje naslednja merila:

- (a) ena sama usposobljena oseba lahko razstavi računalnik;
- (b) proizvajalec preveri razstavitev proizvoda in zagotovi poročilo o razstavitvi, ki je na zahtevo na razpolago tretjim strankam. Med drugim poročilo potrdi, da:
 - povezav ni težko najti in so zlahka dostopne,
 - so povezave čim bolj standardizirane,
 - so povezave dostopne s splošno razpoložljivim orodjem,
 - je žarnice za osvetlitev ozadja monitorjev LCD mogoče enostavno odstraniti;
- (c) nevarne materiale je mogoče ločiti;
- (d) 90 % (po teži) plastičnih in kovinskih materialov v ohišju in šasiji je tehnično mogoče reciklirati;
- (e) če so potrebne označbe, jih je mogoče enostavno odstraniti ali pa so del celote;
- (f) plastični deli:
 - nimajo namerno dodanega svinca ali kadmija,
 - so iz enega polimera ali iz kompatibilnih polimerov, razen vrhnje plasti, ki sestoji iz največ dveh vrst polimerov, ki so ločljivi in nepremazani, na primer z barvo,
 - ne vsebujejo kovinskih vložkov, ki jih ena oseba z uporabo preprostega orodja ne more ločiti;
- (g) plastični deli ne vsebujejo zaviralcev gorenja iz polibromiranih bifenilov (PBB) ali polibromiranih difeniletrov (PBDE) iz člena 4 Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2002/95/ES ⁽⁵⁾. Ta zahteva upošteva poznejše prilagoditve in spremembe navedene Direktive glede uporabe Deca-BDE.

Plastični deli ne vsebujejo zaviralcev gorenja iz kloroparafina z dolžino verige 10-17 ogljikovih atomov in vsebnostjo klora večjo od 50 % po teži (številka CAS 85535-84-8).

Vlagatelj pristojnemu organu predloži izjavo o skladnosti s to zahtevo.

- (h) plastični deli, težji od 25 gramov, ne vsebujejo zaviralcev gorenja ali pripravkov, ki jim je v času vloge za pridobitev znaka za okolje dodeljen kateri od naslednjih opozorilnih stavkov:

Nevarno za zdravje:

R45 (lahko povzroči raka)

R46 (lahko povzroči dedno genetsko okvaro)

⁽⁵⁾ UL L 37, 13.2.2003, str. 19.

R60 (lahko zmanjša plodnost)

R61 (lahko škodi nerojenemu otroku)

Nevarno za okolje:

R50 (zelo strupen za vodne organizme)

R50/R53 (zelo strupen za vodne organizme, lahko dolgoročno škodljivo vpliva na vodno okolje)

R51/R53 (strupeno za vodne organizme, lahko dolgoročno škodljivo vpliva na vodno okolje),

kakor je opredeljeno v Direktivi Sveta 67/548/EGS ⁽⁶⁾;

- (i) plastični deli imajo stalno oznako za identifikacijo materiala v skladu z ISO 11469: 2000. Iz tega merila so izključeni ekstrudirani plastični materiali in svetlobni vodniki za osvetlitev ploščatih prikazovalnikov;
- (j) baterije ne vsebujejo več kot 0,0001 % živega srebra, 0,001 % kadmija ali 0,01 % svinca po teži baterije.

Vlagatelj predloži izjavo o skladnosti proizvoda s temi zahtevami in pristojnemu organu, ki ocenjuje vlogo, zagotovi kopijo poročila o razstavitvi.

Ob upoštevanju merila 6(h), morebitnim zaviralcem gorenja, ki se uporabljajo, ni dodeljen noben od zgornjih opozorilnih stavkov niti niso naštet v Prilogi 1 k Direktivi 67/548/EGS ali njenih poznejših spremembah v zvezi z razvrščanjem, embalažo in označevanjem nevarnih snovi. Ta zahteva ne velja za zaviralce gorenja, ki ob uporabi tako spremenijo svoje kemijske lastnosti, da razvrstitev pod katerega od zgoraj naštetih stavkov R ni več upravičena, in kadar ostane manj kot 0,1 % zaviralca gorenja na obdelanem delu v taki obliki kot pred uporabo. Zaviralci gorenja, ki se uporabijo v plastičnih delih, težjih od 25g, morajo biti podrobno opredeljeni v dokumentaciji vloge z navedbo njihovega imena in številke CAS.

7. Navodila za uporabo

Proizvod se prodaja z ustreznimi navodili za uporabnika, ki vsebujejo nasvete glede ustrezne okoljske uporabe, zlasti pa:

- (a) priporočila za uporabo funkcij upravljanja energije, vključno z informacijo, da onesposobitev teh funkcij lahko povzroči večjo porabo energije in tako poveča obratovalne stroške;
- (b) informacije, da je mogoče porabo energije iz omrežja zmanjšati na nič, če je računalnik odklopljen ali če je zidna vtičnica izključena;
- (c) informacije o razpoložljivosti rezervnih delov. Če potrošnik lahko nadgradi ali zamenja sestavne dele, se navedejo informacije o primernih postopkih;
- (d) informacije o tem, da je proizvod oblikovan tako, da omogoča primerno ponovno uporabo delov in recikliranje, in se ne sme zavreči;
- (e) nasvet o načinu, kako lahko potrošnik izkoristi proizvajalčevo ponudbo za vrnitev proizvoda;
- (f) informacije o tem, kako s pravilno uporabo kartic WLAN zmanjšati varnostno tveganje;

⁽⁶⁾ UL L 196, 16.8.1967, str. 1.

- (g) informacije, da je bil proizvodu podeljen znak Skupnosti za okolje s kratko razlago, kaj to pomeni, skupaj z navedbo, da je več informacij o znaku za okolje mogoče najti na spletni strani (<http://europa.eu.int/ecolabel>).

Vlagatelj predloži izjavo o skladnosti proizvoda s temi zahtevami in pristojnemu organu, ki ocenjuje vlogo, zagotovi izvod priročnika z navodili za uporabo.

8. Embalaža

Embalaža izpolnjuje naslednje zahteve:

- (a) Vse sestavine embalaže je z roko zlahka mogoče ločiti na posamezne materiale in tako olajšati recikliranje.
- (b) Kadar se uporabi kartonska embalaža, ta sestoji iz najmanj 80 % recikliranega materiala.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj pristojnemu organu, ki podeljuje znak, predloži izjavo o skladnosti z zahtevo in kot del vloge predloži vzorec(-ce) embalaže.

9. Informacije, prikazane na znaku za okolje

Polje 2 znaka za okolje vsebuje naslednje besedilo:

- zmanjšana poraba energije,
- oblikovan tako, da omogoča recikliranje,
- znižana raven hrupa.

Vlagatelj pristojnemu organu predloži izjavo o skladnosti proizvoda s to zahtevo in zagotovi kopijo znaka za okolje, kot bo viden na embalaži in/ali proizvodu in/ali spremni dokumentaciji.
